



澳門退休基金管理股份有限公司  
MACAU PENSION FUND MANAGEMENT CO. LTD.

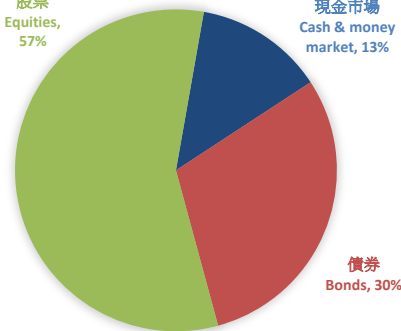
設立於澳門的有限責任公司  
Limited liability company incorporated in Macau

退休基金便覽 – 2023 年第 3 季  
Pension Fund Factsheet – 2023 Q3

資料截至 Data as of 2023.9.30

「昇龍」退休基金 Pension Fund “Golden-Dragon”

基金資料 Fund Information

基金種類 Fund Type	混合資產基金 Balanced Fund	資產分佈 Asset Allocation
推出日期 Launch Date	2006.10.12	
風險程度 Risk Level	中至高 Medium to High	
投資顧問 Investment Advisor	瑞士銀行香港分行及信安資金管理(亞洲)有限公司 UBS AG, Hong Kong Branch & Principal Asset Management Company (Asia) Limited	
受寄人 Custodian	瑞士銀行香港分行及澳門商業銀行股份有限公司 UBS AG, Hong Kong Branch & Banco Comercial de Macau, S.A.	
資產管理費 Management Fee	每年 1.00% per annum	
總費用比率 Total Expense Ratio	每年 1.25% per annum	
投資目標及策略 Investment Objective and Strategy	本基金是進取型的區域基金，將大概 70% 的基金資產投資在與中國相關的股票市場，其餘 30% 則投資在債券及現金證券，其投資目標是重點投放在中國市場以獲取高投資回報。 The Fund is an aggressive regional fund with a strategy to invest approximately 70% of fund assets in equities primarily in the China market, and 30% in debt securities and money market instruments. Its objective is to achieve high investment returns through significant exposure to China-related market.	

基金表現 Fund Performance

單位價格 Unit Price	MOP139.30	<p>聯儲局在 2023 年 7 月再次加息 25 個基點後在 9 月暫停。債券和股票在第三季下跌，由於中國房地產開發商的債務問題備受關注，中國、香港和台灣均為區內表現最弱的股市之一。本基金年初至今的回報率為 -3.44%。展望未來，隨著美國通漲持續下降且貨幣緊縮政策似將結束，債券回報率可能會趨於穩定。由於地緣政治衝突持續，美國經濟有降溫跡象及市場對北京是否能採取足夠的刺激措施讓經濟重回正軌存有疑慮，股市可能仍會持續波動。</p> <p>US Fed raised interest rate by another 25 basis points in July 2023 but held off in September. Bonds and equities declined in Q3. China, Hong Kong and Taiwan stock markets were among the weakest as debt troubles of Chinese property developers took the forefront. The Fund posted a year-to-date (YTD) return of -3.44%. Looking forward, return on bonds may stabilize as US inflation continues to trend down and the end of monetary tightening seems near. Equities may remain volatile amid ongoing geopolitical conflicts, signs of the US economy cooling and doubts over Beijing's ability to deliver enough stimulus to put its economy back on track.</p>				
基金風險標記 # Standard Deviation#	15.81%					
資產淨值 Net Assets	MOP102.83 (百萬 millions)					
六個月 6 Months	一年* 1 Year	三年* 3 Years	五年* 5 Years	十年* 10 Years	推出至今* Since Launch	
-6.54%	3.72%	-6.67%	-4.71%	-1.22%	1.97%	
年初至今 YTD	2022	2021	2020	2019	2018	
-3.44%	-12.04%	-11.44%	-0.05%	8.33%	-7.77%	

\* 年率化淨回報 Annualized net return

# 由於大中華區投資市場持續波動，本基金的風險標記超出其參考範圍，顯示其風險程度上升。  
Standard deviation of the Fund has exceeded its reference range due to ongoing volatility in Greater China investment markets, indicating that its risk level is elevated.

資產分佈 Asset Allocation

十大資產 Top Ten Holdings	%	地區分佈 Geographic Breakdown	
TENCENT HOLDINGS LTD	5.7	中國/香港/澳門 China/HK/Macau	93.7%
ALIBABA GROUP HOLDING LTD	4.3		
MEITUAN	2.3	歐洲 Europe	0.0%
TAIWAN SEMICONDUCTOR MANUFACTURING	1.9	北美洲 N. America	0.0%
CHINA CONSTRUCTION BANK CORP H	1.7	其他 Others	6.3%
HSBC HOLDINGS PLC	1.6		
AIA GROUP LTD	1.2		
PING AN INSURANCE GROUP	1.1		
UOB HONG KONG UOBSP 4.77 03/03/25	1.1		
PDD HOLDINGS ADS INC	1.0		

注意：退休基金的單位價格隨資產價值改變而變動，其往績並不代表將來的表現。此便覽內的資料以基金貨幣(澳門元)計算。如欲獲取更多資料，請前往 [www.mpfm.com.mo](http://www.mpfm.com.mo) 網站並登入閣下之退休基金帳戶。 Note: Unit price of the Fund varies with valuation of its assets. Past performance is not a guide to the future. All performance data in this factsheet is in the currency of the Fund (MOP). For more detailed information, please visit our website at [www.mpfm.com.mo](http://www.mpfm.com.mo) and login to your Pension Fund Account.